

Dịch vụ MBTA và chính sách thay đổi giá vé

Giới thiệu

Theo thẩm quyền của Tựa Đề VI, Đạo Luật Dân Quyền 1964 (gọi tắt là “Tựa Đề VI”), Thông Tư 4702.1B của Cơ Quan Chuyên Chở Liên Bang (Federal Transit Administration, hay “FTA”) (gọi tắt là “Thông Tư FTA” hoặc “Thông Tư”) yêu cầu người cung cấp dịch vụ chuyên chở xác định và thiết lập các tiêu chuẩn phân tích các tác động bất lợi khả dĩ đến nhóm dân cư thiểu số và có lợi tức thấp khi có đề nghị thay đổi lớn về dịch vụ và tất cả các đề nghị thay đổi giá vé. Phải phân tích công bằng trước khi thực hiện bất kỳ thay đổi giá vé hoặc dịch vụ nào là để đánh giá thay đổi có tác động khác biệt đến nhóm dân cư thiểu số trên cơ sở chủng tộc, màu da hoặc nguồn gốc quốc gia, hoặc đặt gánh nặng không tương xứng lên nhóm dân cư có lợi tức thấp hay không. Cơ Quan Chuyên Chở Massachusetts Bay (Massachusetts Bay Transportation Authority, hay “MBTA”) tuân theo Chánh Sách Công Bằng về Dịch Vụ và Thay Đổi Giá Vé (gọi tắt là “Chánh Sách”) theo Chương IV, Đoạn 7 của Thông Tư FTA để hỗ trợ lấy quyết định công bằng và minh bạch và với mục tiêu phân phát công bằng các tác động bất lợi và bất kỳ gánh nặng nào liên quan đến những thay đổi về giá vé và dịch vụ quan trọng.

Phạm Vi và Khả Năng Áp Dụng

Chánh Sách này áp dụng cho những đề nghị thay đổi các phương tiện dùng lộ trình cố định của MBTA, bao gồm xe buýt, đường sắt hạng nhẹ, đường sắt hạng nặng, đường sắt đi lại và phà. Chánh Sách này không áp dụng cho dịch vụ chuyên chở người tàn tật hoặc bất kỳ phương tiện đáp ứng nhu cầu nào khác do MBTA cung cấp hoặc cung cấp cho MBTA.

Mặc dù các phân tích được thực hiện theo chính sách này là để hỗ trợ MBTA phân phát công bằng các tác động bất lợi và gánh nặng liên quan đến giá vé và những thay đổi lớn về dịch vụ, nhưng MBTA thấy không hẳn có công bằng trong hiện trạng. Phù hợp với các đòi hỏi của liên bang, MBTA không tính đến các phân tích về giá vé và công bằng dịch vụ theo Tựa Đề VI dẫn đến nhu cầu, lợi ích cải tiến phẩm chất hoặc tác động của việc tăng giá vé so với lợi tức gia hộ, bất kể các sự kiện có thể xảy ra. Tuy nhiên, trong tiến trình lập chương trình dịch vụ, MBTA “kiểm tra công bằng” để minh bạch mức dịch vụ được cung cấp cho các nhóm dân cư dễ bị tổn thương và thông báo cũng như ưu tiên các thay đổi chương trình dịch vụ trong tương lai. Ngoài ra, MBTA có thể thực hiện thêm các phân tích phụ trội để hiểu rõ hơn tác động của những thay đổi đến nhóm dân cư thiểu số và có lợi tức thấp. Những phân tích phụ trội như vậy có thể kiểm tra thời gian chuyên chở trên toàn hệ thống và có thể đến các điểm đến như việc làm, giáo dục, thực phẩm, chăm sóc sức khỏe, công viên và giải trí công cộng.

Định Nghĩa Thay Đổi Lớn về Dịch Vụ

MBTA sẽ phân tích công bằng dịch vụ trước khi thực hiện Thay Đổi Lớn về Dịch Vụ. MBTA định nghĩa Thay Đổi Lớn về Dịch Vụ là bất kỳ việc thêm bớt, đình chỉ hoặc thay đổi nào trong dịch vụ kéo dài hơn 12 tháng liên tục và đáp ứng một hoặc các tiêu chí sau đây:

- Thay đổi ít nhất 10% Số Giờ Xe tạo Doanh Thu¹ (Revenue Vehicle Hours, hay RVH) mỗi tuần theo phương tiện;

¹ Tổng số giờ mỗi tuần mà các phương tiện chuyên chở hoạt động cho dịch vụ doanh thu.

- Thay đổi ít nhất 25% RVH mỗi tuần theo lộ trình²; hoặc
- Thay đổi ít nhất .30% phạm vi hoạt động³ của toàn bộ hệ thống theo quy định trong [Chính Sách Cung Cấp Dịch Vụ](#) của MBTA.

Các tiêu chí này được chọn vì có thể đem lại kết quả có ý nghĩa nhất dựa trên các đặc điểm của hệ thống MBTA. Có Thay Đổi Lớn về Dịch Vụ cho dù chỉ có một đề nghị dịch vụ đơn lẻ đáp ứng các mức tiêu chuẩn ở trên và tất cả các đề nghị thay đổi đều sẽ được cứu xét đồng thời.

Những điều sau đây sẽ không được xem là Thay Đổi Lớn về Dịch Vụ và sẽ không đòi hỏi phân tích công bằng dịch vụ:

- Bất kỳ thay đổi dịch vụ nào kéo dài hơn 12 tháng đáp ứng một hoặc nhiều tiêu chí nêu ở trên miễn là MBTA đang cung cấp dịch vụ thay thế, sử dụng các lộ trình cố định hiện có.
- Bất kỳ thay đổi dịch vụ nào kéo dài hơn 12 tháng đáp ứng một hoặc nhiều tiêu chí nêu ở trên nếu thay đổi đó là cần thiết để hoàn tất xây cất hoặc sửa chữa vì lý do an toàn, an ninh hoặc bền vững và MBTA có thể chứng minh không có giải pháp thay thế hiệu quả nào có thể so sánh được và không có phương pháp giảm tác động khả thi.

Tác Động Khác Biệt hoặc Gánh Nặng Không Tương Xứng

Trước khi thực hiện một thay đổi lớn về dịch vụ hoặc thay đổi giá vé, MBTA sẽ phân tích công bằng để xem những tác động bất lợi của thay đổi có tạo ra bất công cho nhóm dân cư thiểu số⁴ hoặc có lợi tức thấp⁵ hay không.

MBTA đo các tác động bất lợi khi đề nghị thay đổi dịch vụ liên quan đến một trong hai:

- Tăng hoặc giảm số lượng dịch vụ sắp xếp lịch biểu theo lộ trình và phương tiện được đo bằng các thay đổi RVH hàng tuần; hoặc
- Mức tăng hoặc giảm phạm vi hoạt động được đo bằng các thay đổi phần trăm nhóm dân cư sống trong phạm vi 0.5 dặm tính từ trạm dừng hoặc trạm MBTA.

MBTA sử dụng các mức tiêu chuẩn⁶ sau đây để xem các tác động bất lợi của một thay đổi được đề nghị sẽ có tác động khác biệt hay đặt gánh nặng không tương xứng lên các nhóm dân cư được bảo vệ. Cho mục đích của Chính Sách này, một phân tích sẽ tính đến cả tác động bất lợi trên các nhóm dân cư được bảo vệ và lợi ích trên các nhóm dân cư không được bảo vệ.

² Dịch vụ phụ trội thêm các chuyến đi dọc theo các lộ trình chuyên chờ đã có từ trước (thí dụ: đi học, thay đổi cuối tuần) sẽ được tính là một phần của lộ trình chính.

³ Phạm vi địa lý của tất cả các dịch vụ MBTA, một số dịch vụ có thể tương đối không thường xuyên trong một số hoặc toàn bộ ngày dịch vụ được đo bằng phần trăm dân số sống trong phạm vi 0.5 dặm từ trạm xe buýt, trạm trung chuyển nhanh, ga Đường sắt đi lại hoặc bến phà trong khu vực dịch vụ MBTA, ngoại trừ các đô thị là thành viên của cơ quan vận chuyển khu vực (RTA). Xem <https://cdn.mbta.com/sites/default/files/2021-06/2021-service-delivery-policy.pdf>.

⁴ Người Thiểu Số: một người thuộc bất kỳ một hoặc nhiều danh mục nhóm dân cư Hoa Kỳ sau đây: Mỹ Da Đỏ và Thổ Dân Alaska; Á châu; Người Da Đen hoặc người Mỹ gốc Phi châu; Tây Bò Nha hoặc La-tinh (thuộc bất kỳ chủng tộc nào); Thổ Dân Hawaii hoặc Quần Đảo Thái Bình Dương khác.

⁵ MBTA định nghĩa nhóm dân cư có lợi tức thấp là những người có lợi tức gia hộ trung bình thấp hơn 80% lợi tức gia hộ trung bình theo khu vực dịch vụ của MBTA (\$77,665 vào năm 2021 và có thể điều chỉnh hàng năm).

⁶ Mức tiêu chuẩn DI/DB khác 0 là để ngăn ngừa kết quả dương tính giả do mức sai sót của nguồn dữ liệu, bất kể nguồn dữ liệu là Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ hay khảo sát hành khách MBTA gần đây nhất.

- **Đối với những thay đổi lớn về dịch vụ**, sẽ được xem là có tác động khác biệt hoặc gánh nặng không tương xứng nếu tỷ lệ phần trăm thay đổi trong dịch vụ giữa nhóm dân cư được bảo vệ và không được bảo vệ lớn hơn 1.20 lần khi giảm dịch vụ hoặc nhỏ hơn 0.80 lần khi tăng dịch vụ.

$$\frac{\% \text{ thay đổi cho nhóm dân cư được bảo vệ}}{\% \text{ thay đổi cho nhóm dân cư không được bảo vệ}} > 1.2 \text{ khi giảm dịch vụ}$$

$$\frac{\% \text{ thay đổi cho nhóm dân cư được bảo vệ}}{\% \text{ thay đổi cho nhóm dân cư không được bảo vệ}} < 0.8 \text{ khi tăng dịch vụ}$$

Thí dụ: Nếu một thay đổi lớn về dịch vụ làm tăng 15% dịch vụ cho nhóm dân cư thiểu số và tăng 20% dịch vụ cho nhóm dân cư không thuộc nhóm thiểu số, thì tỷ lệ này sẽ là 0.75 lần, thấp hơn mức tiêu chuẩn là 0.80 lần. Thay đổi này sẽ dẫn đến kết quả có tác động khác biệt bởi vì đề nghị làm tăng dịch vụ nhiều hơn cho các nhóm dân cư không được bảo vệ so với các nhóm dân cư được bảo vệ.

- **Đối với thay đổi giá vé**, sẽ được xem là có tác động khác biệt hoặc gánh nặng không tương xứng nếu tỷ lệ phần trăm thay đổi giá vé giữa hành khách được bảo vệ và hành khách nói chung lớn hơn 1.10 lần khi tăng giá vé hoặc nhỏ hơn 0.90 lần khi giảm giá vé.

$$\frac{\% \text{ thay đổi cho hành khách được bảo vệ}}{\% \text{ thay đổi cho hành khách nói chung}} > 0.9 \text{ khi giảm giá vé}$$

$$\frac{\% \text{ thay đổi cho hành khách được bảo vệ}}{\% \text{ thay đổi cho hành khách nói chung}} < 1.1 \text{ khi tăng giá vé}$$

Thí dụ: nếu thay đổi giá vé làm tăng 20% giá vé cho hành khách thiểu số và tăng 10% giá vé cho hành khách nói chung, thì tỷ lệ này sẽ là 2.00 lần, cao hơn mức tiêu chuẩn là 1.10 lần. Thay đổi này sẽ dẫn đến kết quả có tác động khác biệt vì làm tăng giá vé cho hành khách được bảo vệ nhiều hơn cho hành khách nói chung.

Phát Hiện Tác Động Khác Biệt: Theo Thông Tư FTA, nếu thay đổi được đề nghị có tác động khác biệt lên nhóm dân cư thiểu số, thì MBTA chỉ có thể áp dụng thay đổi đó khi chứng minh được: (1) có biện minh hợp pháp đáng kể cho thay đổi; (2) không có giải pháp thay thế hiệu quả tương đương nào có thể dẫn đến các tác động ít khác biệt hơn; và (3) lý do thay đổi không phải là lý do để kỳ thị.

Phát Hiện Gánh Nặng Không Tương Xứng: Nếu thay đổi được đề nghị ảnh hưởng không tương xứng lên nhóm dân cư có lợi tức thấp, cho dù là lợi ích hay gánh nặng, thì MBTA chỉ có thể áp dụng thay đổi đó nếu không có cách làm giảm tác động hoặc các giải pháp thay thế để làm giảm các tác động bất lợi và không tương xứng. Khi xác định một phương pháp giảm tác động hoặc giải pháp thay thế có khả thi hay không, phải tính đến các tác động xã hội, kinh tế và môi trường của việc tránh hoặc giảm các tác động bất lợi.

Phân Tích Công Bằng Dịch Vụ

Do tính chất khác nhau của dịch vụ được đề nghị và thay đổi giá vé, nên dữ liệu thích hợp để phân tích trong một trường hợp cụ thể có thể khác nhau, tùy từng trường hợp. Đối với một phân tích công bằng dịch vụ cụ thể, MBTA sẽ xác định dữ liệu cần thiết để phân tích, các kỹ thuật được sử dụng để thu thập dữ liệu cũng như các phương pháp để tính toán Phân Tích Công Bằng Dịch Vụ. Thí dụ: MBTA có thể sử

dụng, điều tra dân số hành khách để so sánh lượng hành khách của (các) lộ trình bị ảnh hưởng với lượng hành khách của hệ thống. MBTA có thể tìm hỗ trợ kỹ thuật từ FTA khi cần thiết dựa trên hoàn cảnh.

Phân Tích Công Bằng Giá Vé

MBTA sẽ phân tích công bằng giá vé trước khi thực hiện bất kỳ thay đổi được đề nghị nào, làm tăng hoặc giảm giá vé cá nhân hoặc toàn hệ thống, tăng hoặc giảm giá vé theo phương tiện, tăng hoặc giảm giá vé theo hình thức hoặc phương tiện trả tiền, hoặc điều đó sẽ dẫn đến thay đổi giá vé trên thực tế do thay đổi phương tiện (thí dụ: thay thế tuyến xe buýt bằng dịch vụ tàu điện ngầm).

Phân tích công bằng giá vé so sánh phần trăm thay đổi trong giá vé trung bình giữa hành khách thiểu số và hành khách nói chung, và giữa hành khách có lợi tức thấp và hành khách nói chung. Đối với những thay đổi về loại giá vé dẫn đến tăng hoặc giảm giá vé và đối với những thay đổi do chuyển đổi phương tiện trên tất cả các phương tiện, MBTA sẽ đánh giá xem khách hàng thiểu số và có lợi tức thấp có thể sử dụng loại giá vé, phương tiện hoặc phương thức bị ảnh hưởng nhiều hơn hành khách nói chung hay không và tác động phí tổn khả dĩ đối với những hành khách này. Đồng thời, thay đổi giá vé được đề nghị cũng sẽ được xem xét tổng thể.

MBTA sẽ không phân tích công bằng giá vé cho các trường hợp sau đây:

- “Xả trạm” hoặc những ngày trưng tự khi MBTA cho phép tất cả hành khách đi xe miễn phí;
- Giảm giá vé tạm thời để giảm nhẹ cho một hành động khác (thí dụ: chuyển hướng dịch vụ hoặc do hoạt động xây cất nên có thể đóng một lộ trình hoặc một phần của lộ trình);
- Thay đổi giá vé khuyến mại kéo dài dưới 6 tháng;
- Thay đổi về hành chánh hoặc tiến trình thu tiền vé (thí dụ: chuyển đổi sang hệ thống thu tiền vé mới).

Công Chúng Tham Gia

Theo [Chương Trình Thu Hút Công Chúng Tham Gia](#)⁷ của MBTA, MBTA sẽ tạo cơ hội có ý nghĩa để công chúng nhận xét về:

- Đề nghị thay đổi giá vé và dịch vụ quan trọng và phân tích công bằng tương ứng;
- Bất kỳ phương pháp giảm tác động được đề nghị nào khi xác định các tác động bất lợi khả dĩ, bao gồm các giải pháp thay thế ít kỳ thị hơn có thể có sẵn;
- Đề nghị thay đổi Chính Sách này.

Khi trình bày một phân tích công bằng để lấy ý kiến công chúng, MBTA sẽ cố gắng giải thích căn bản cho những phát hiện của mình theo cách rõ ràng mà người đọc bình thường có thể hiểu được, mặc dù thông tin được trình bày phức tạp.

Chấp Thuận của Hội Đồng

Tất cả các phân tích công bằng theo Tựa Đề VI sẽ được trình bày cho Hội Đồng Giám Đốc của MBTA để cứu xét, hiểu biết và phê duyệt trước khi thực hiện bất kỳ thay đổi nào về giá vé hoặc dịch vụ quan trọng.

Hội Đồng Giám Đốc cứu xét, hiểu biết và phê duyệt Chính Sách này kể từ ngày _____. Các sửa đổi trong tương lai đối với Chính Sách này sẽ được trình bày trước Hội Đồng theo cách tương tự.

⁷ Vào <https://www.mbta.com/policies/public-engagement> để xem Chính Sách Thu Hút Công Chúng Tham Gia của MBTA